

برنامج LifeLine كاليفورنيا: برنامج خصم خدمة الهاتف

ما هو برنامج LifeLine كاليفورنيا؟

يساعد LifeLine كاليفورنيا التابع للجنة المرافق العامة في كاليفورنيا (CPUC) الأسر المؤهلة على خفض تكلفة فواتير هواتفها من خلال تقديم خصم على خدمات الهاتف المنزلي أو الهاتف الخليوي. يُسمح بخصم واحد فقط لكل أسرة، إما لخدمة الهاتف المنزلي أو خدمة الهاتف الخليوي. هناك استثناءات لخصم واحد لكل قاعدة منزلية لمستخدمي الآلة الكاتبة و/أو المشاركين في برنامج الاتصالات السلكية واللاسلكية للصحف والموقوفين (DDTP).

وبصرف النظر عن برنامج LifeLine كاليفورنيا، تقدم الحكومة الفيدرالية خصومات من خلال برنامج LifeLine الفيدرالي وبرنامج LifeLine المحسن للأراضي القبلية. يمنح برنامج LifeLine الفيدرالي خصمًا يصل إلى \$ 9.25 لكل أسرة مؤهلة. يمكن للأسر المؤهلة التي تعيش على الأراضي القبلية المعترف بها فيدراليًا الحصول على خصم أكبر يصل إلى \$ 34.25. يمكن استخدام هذه الخصومات الفيدرالية للهاتف أو خدمة النطاق العريض.

يجب على المشتركين المؤهلين التسجيل بشكل منفصل في كل برنامج حتى يتمكنوا من الحصول على الدعم الشهري الكامل المجمع.



واصل في الخلف



800-848-5580 (رقم مجاني)
cpuc.ca.gov

505 فان نيس أيف.
سان فرانسيسكو،
كاليفورنيا 94102



California Public
Utilities Commission

كيف يعمل LifeLine كاليفورنيا؟

يوفر برنامج كاليفورنيا LifeLine مستويات مختلفة من الخصومات، بما في ذلك ما يلي:

نوع الخصم	مقدار الخصم
خصم شهري ثابت على الخدمة	حتى 19 دولارًا
خصم شهري على خدمة الهاتف المحمول	حتى 19 دولارًا
خصم اتصال الخدمة	حتى 39 دولارًا

عند تسجيلك في برنامج كاليفورنيا LifeLine، يمكنك اختيار خطة الخدمة المتوفرة في منطقتك من بين مجموعة متنوعة من مقدمي خدمات برنامج كاليفورنيا LifeLine. للعثور على شركات الهاتف المنزلي والمحمول المعتمدة في منطقتك، قم بزيارة www.californialifeline.com/en/provider_search.

أين يمكنني التقديم؟

يمكنك التقديم عبر الإنترنت أو معرفة المزيد من خلال زيارة www.californialifeline.com

اتصل بـ CPUC إذا كنت تواجه مشكلة في التسجيل في برنامج كاليفورنيا LifeLine أو تحتاج إلى مساعدة

مركز اتصال برنامج LifeLine كاليفورنيا: 1-866-272-0357

فرع شؤون المستهلك التابع لهيئة المرافق العامة في كاليفورنيا: 1-800-649-7570

للحصول على المساعدة في التقدم بطلب للحصول على LifeLine كاليفورنيا بلغتك المفضلة من منظمة مجتمعية تمثل برنامج الفريق:

يمكنك زيارة: www.cpuc.ca.gov/team-and-changes

الإيميل: teamandchanges@cpuc.ca.gov

من يمكنه التقديم؟

يمكنك التأهل لبرنامج LifeLine كاليفورنيا إذا كنت أنت أو أي شخص آخر في أسرتك مسجلاً في أي من برامج المساعدة العامة التالية:

- اتصال طبي/علاجي
 - برنامج مساعدة الطاقة المنزلية لذوي الدخل المنخفض (LIHEAP)
 - دخل الضمان الإضافي (SSI)
 - المساعدة الفيدرالية للإسكان العام أو القسم 8
 - CalFresh أو قسائم الطعام أو برنامج المساعدة الغذائية التكميلية (SNAP)
 - برنامج النساء والرضع والأطفال (WIC)
 - برنامج الغذاء المدرسي الوطني (NSLP)
 - المساعدة المؤقتة للعائلات المحتاجة (TANF)
 - TANF للقبائل
 - مكتب المساعدة العامة للشؤون الهندية
 - مؤهل لدخل Head Start (قبلي فقط)
 - برنامج توزيع المواد الغذائية في المحميات الهندية
 - برنامج معاشات المحاربين القدامى والناجين الفيدراليين
- يمكنك أيضًا التأهل للحصول على LifeLine كاليفورنيا إذا كان إجمالي الدخل السنوي الإجمالي لأسرتك يساوي أو أقل من حدود الدخل السنوي التالية:

حدود الدخل في برنامج كاليفورنيا LifeLine

(ساري المفعول من 1 يونيو 2025 إلى 31 مايو 2026)

عدد أفراد الأسرة	حد الدخل السنوي
1	\$24,200
2	\$32,600
3	\$41,100
4	\$49,600
كل عضو إضافي	\$8,500

